

Jabra
Engage 65



Jabra^{GN}

Manuel d'utilisation

1. Bienvenue.....	4
2. Contenu de la boîte.....	5
2.1 Variante stéréo	
2.2 Variante mono	
2.3 Variante convertible	
3. Instructions de port	8
3.1 Micro-casque stéréo/mono	
3.2 Micro-casque convertible	
3.3 Comment changer l'EarGel du micro-casque convertible	
3.4 Comment changer l'EarHook du micro-casque convertible	
3.5 Comment changer le style de maintien du micro-casque convertible	
4. Instructions de charge	12
4.1 Connexion à l'alimentation électrique	
4.2 Charger le micro-casque	
4.3 Fonction PowerNap du micro-casque	
5. Instructions de connexion.....	15
5.1 Connexion à un téléphone fixe avec port casque	
5.2 Connexion à un téléphone fixe sans port casque	
5.3 Connexion à un ordinateur	
5.4 Connecter le micro-casque à un ordinateur	
6. Instructions d'utilisation	19
6.1 Vue d'ensemble du micro-casque stéréo/mono	
6.2 Vue d'ensemble du micro-casque convertible	

6.3	Vue d'ensemble du socle	
6.4	LED d'état du socle	
6.5	Comment changer la langue des messages vocaux	
6.6	Comment régler le volume du microphone pour les appels sur le téléphone fixe	
6.7	Comment trouver une tonalité pour les téléphones fixes	
6.8	Comment ajouter un nouveau micro-casque principal	
6.9	Instructions de réinitialisation	
7.	Comment passer des appels	27
7.1	Fonction d'appel élémentaire	
7.2	Fusionner des appels	
7.3	Conférences téléphoniques	
7.4	Transférer un appel du téléphone fixe au micro-casque	
7.5	Transférer un appel du micro-casque au téléphone fixe	
7.6	Gérer plusieurs appels	
8.	Comment modifier les paramètres	36
9.	Jabra Direct	38
9.1	Mise à jour du firmware	
10.	Assistance	39
10.1	FAQ	
10.2	Instructions d'entretien de votre appareil	
10.3	Accessoires de remplacement	

1. Bienvenue

Merci d'avoir acheté Jabra Engage 65. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction.

Caractéristiques de Jabra Engage 65

- **Connectivité flexible**
Connexion au téléphone fixe et à l'ordinateur
- **Micro-casque DECT le plus léger au monde**
18 grammes (convertible)
- **Évitez les perturbations**
Voyant Busylight intégré
- **Autonomie d'une journée complète**
Jusqu'à 13 heures d'autonomie en conversation (stéréo/mono)
Jusqu'à 9 heures d'autonomie en conversation (convertible)
- **Prend les appels où que vous soyez dans le bureau**
Portée de 150 mètres (stéréo/mono)
Portée de 100 mètres (convertible)
- **Appels confidentiels sécurisés**
Chiffrement DECT AES 256 bits

2. Contenu de la boîte

Le Jabra Engage 65 est fourni dans l'un des trois styles suivants : stéréo, mono et convertible.

2.1 Variante stéréo



Socle



Micro-casque
stéréo



Câble
électrique



Câble
micro-USB



Câble du
téléphone

2.2 Variante mono



Socle



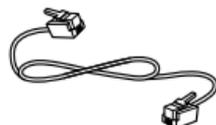
Micro-casque
mono



Câble
électrique

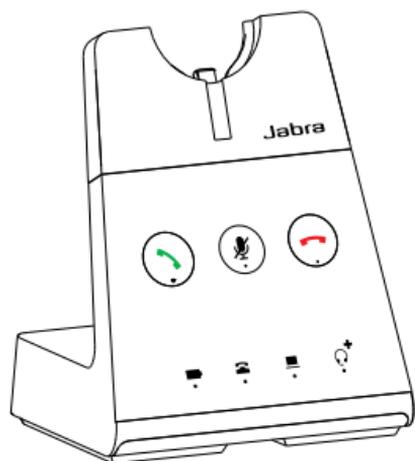


Câble
micro-USB

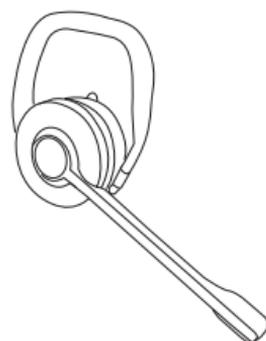


Câble du
téléphone

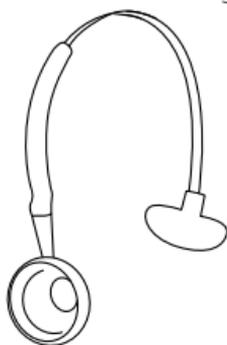
2.3 Variante convertible



Socle



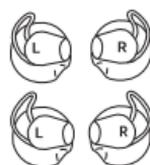
Micro-casque convertible



Serre-tête



Crochet
auriculaire



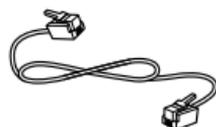
EarGel



Câble
électrique



Câble micro-USB



Câble du
téléphone

3. Instructions de port

3.1 Micro-casque stéréo/mono

Le micro-casque peut se porter avec le microphone à gauche ou à droite.

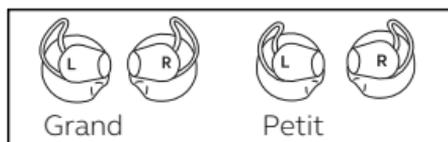


3.2 Micro-casque convertible

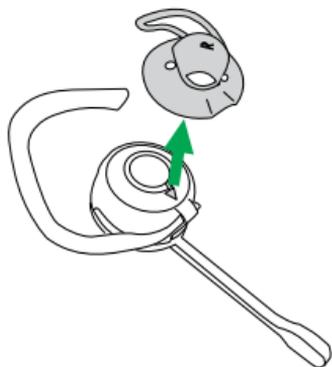
Le micro-casque peut se porter sur l'oreille gauche ou droite.



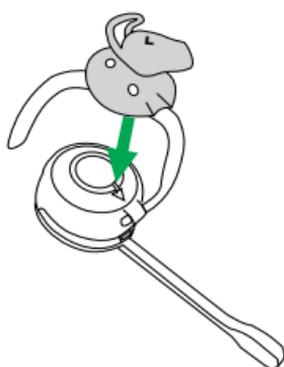
3.3 Comment changer l'EarGel du micro-casque convertible



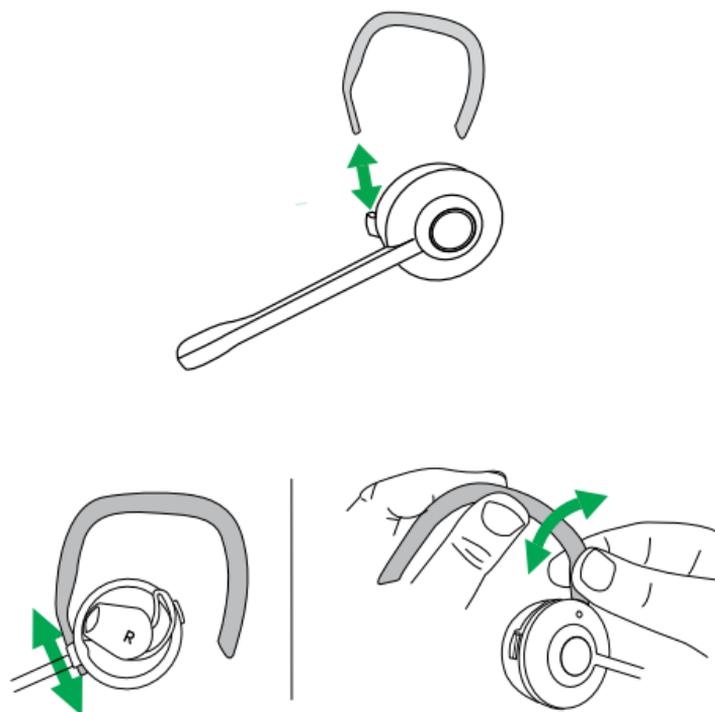
R



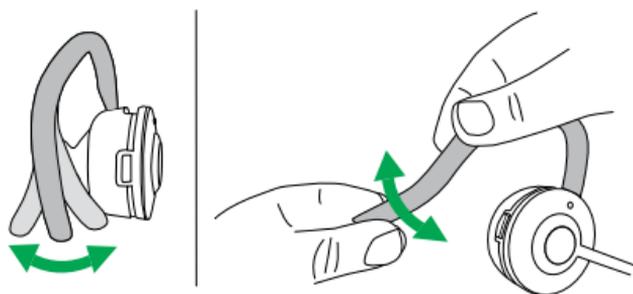
L



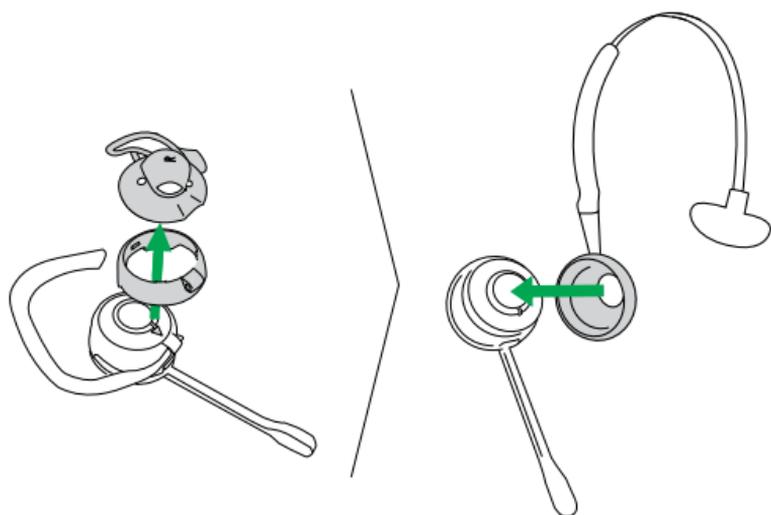
3.4 Comment changer l'EarHook du micro-caque convertible



Les EarHooks sont souples et peuvent être pliés pour s'adapter à votre oreille pour une tenue sûre et confortable.

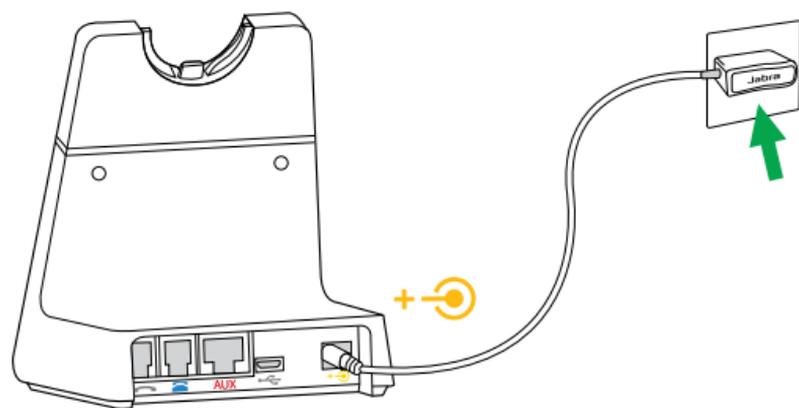


3.5 Comment changer le style de maintien du micro-caque convertible



4. Instructions de charge

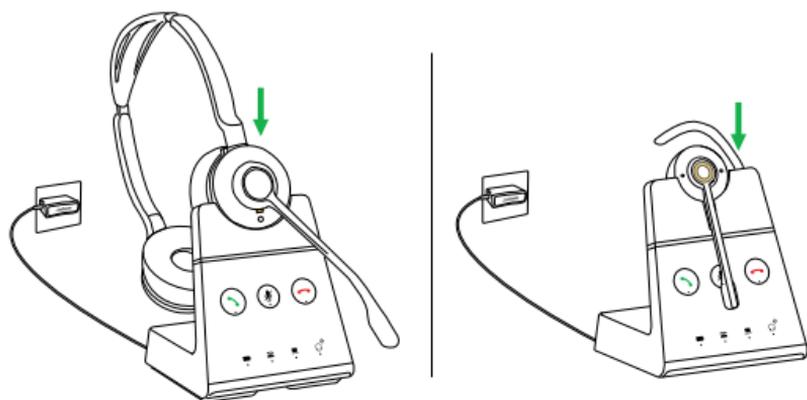
4.1 Connexion à l'alimentation électrique



Branchez le socle à une alimentation électrique à l'aide du câble électrique fourni.

Il est recommandé de connecter les câbles du téléphone ou de l'ordinateur avant de connecter le socle à une alimentation électrique (voir Chapitre 5 pour plus d'informations).

4.2 Charger le micro-casque



Le micro-casque se charge lorsqu'il est placé sur un socle qui est branché à une alimentation électrique. La LED d'état du micro-casque et l'icône de batterie du socle clignoteront pour indiquer que le micro-casque est en charge.

Les micro-casques stéréo/mono possèdent une autonomie de 13 heures, et le micro-casque convertible dispose de 9 heures de batterie.

Il faut compter environ 1,5 heure pour recharger entièrement tous les micro-casques. 40 % de la batterie se charge en 30 minutes environ.

4.3 Fonction PowerNap du micro-casque

Afin de conserver la batterie, le micro-casque s'éteint automatiquement s'il n'a pas été posé sur le socle depuis 30 minutes, qu'il n'a pas été déplacé et qu'il n'est pas utilisé.

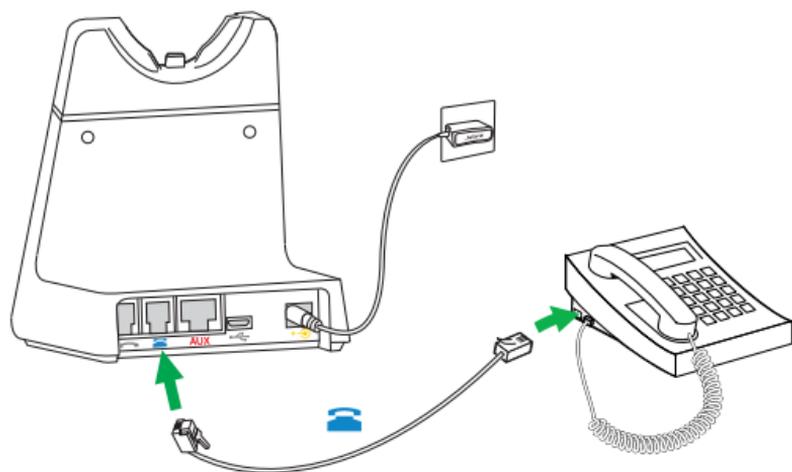
Pour désactiver la fonction PowerNap, déplacez le micro-casque (le micro-casque possède un capteur de mouvement intégré), appuyez sur n'importe quel bouton sur le micro-casque (doit être configuré dans Jabra Direct), ou placez le micro-casque sur le socle.

La fonction PowerNap peut être désactivée de manière permanente par le biais de Jabra Direct.

5. Instructions de connexion

5.1 Connexion à un téléphone fixe avec port casque

Ce type de téléphone fixe possède un port casque dédié. Ces téléphones comportent généralement une touche sur le panneau avant pour passer du combiné du téléphone fixe au micro-casque.

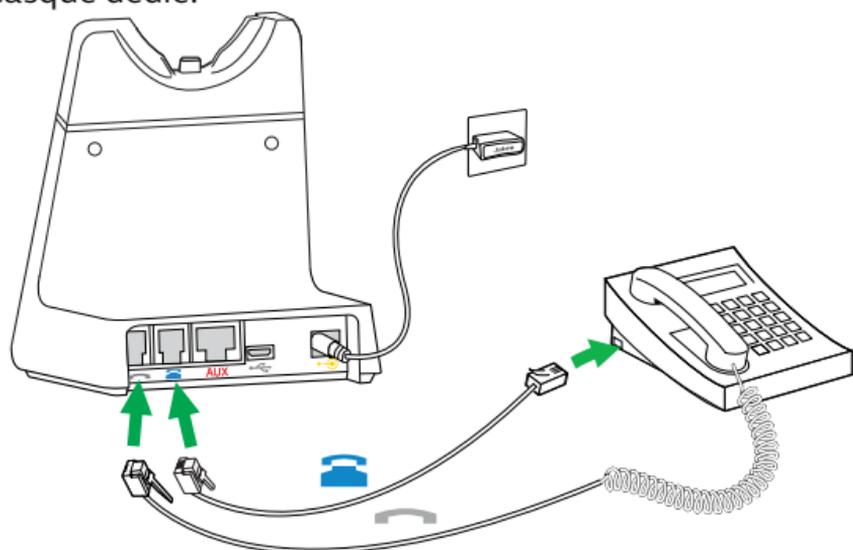


1. Branchez le câble téléphonique fourni sur le port marqué  sur le socle, et sur le port casque du téléphone fixe.
2. Branchez le socle à une alimentation électrique à l'aide du câble électrique fourni.

Remarque : pour une aide supplémentaire avec votre téléphone fixe spécifique, rendez-vous sur www.jabra.com/compatibilityguide.

5.2 Connexion à un téléphone fixe sans port casque

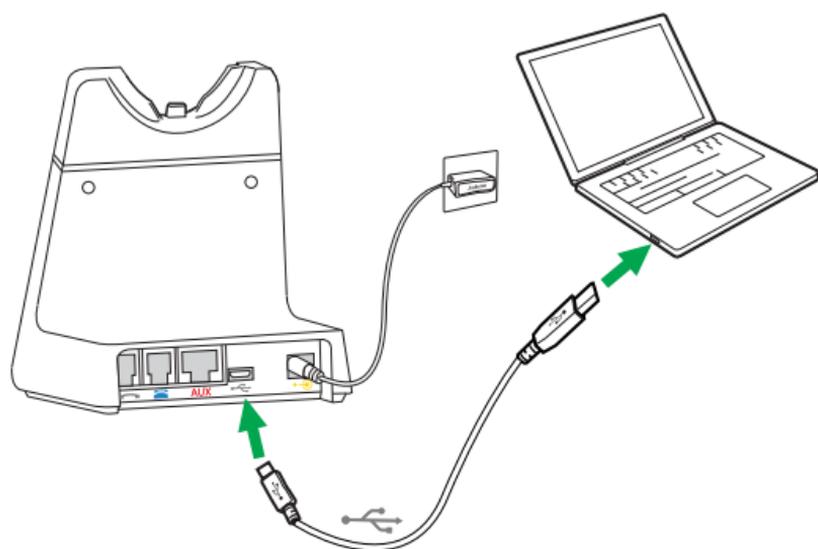
Ce type de téléphone fixe ne possède pas un port casque dédié.



1. Débranchez le câble du combiné du port du combiné sur le téléphone fixe, et branchez-le sur le port  du socle.
2. Branchez le câble téléphonique fourni sur le port marqué  sur le socle, et sur le port du combiné du téléphone fixe.
3. Branchez le socle à une alimentation électrique à l'aide du câble électrique fourni.

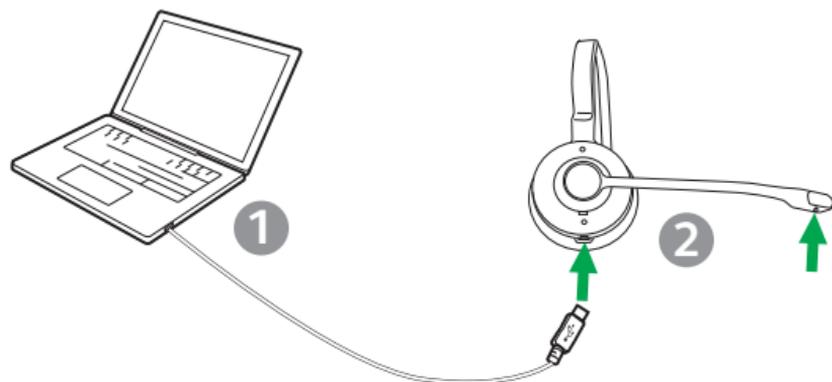
Remarque : pour une aide supplémentaire avec votre téléphone fixe spécifique, rendez-vous sur www.jabra.com/compatibilityguide.

5.3 Connexion à un ordinateur



1. Branchez le câble micro-USB fourni sur le port marqué  sur le socle, et sur un port USB disponible de votre ordinateur.
2. Branchez le socle à une alimentation électrique à l'aide du câble électrique fourni.
3. Assurez-vous que le Jabra Engage 65 est défini comme le dispositif de lecture par défaut et le dispositif d'enregistrement dans les réglages sonores de votre système d'exploitation, et/ou votre softphone préféré (p. ex. Skype for Business). Il est recommandé de télécharger Jabra Direct sur jabra.com/direct et de l'installer.

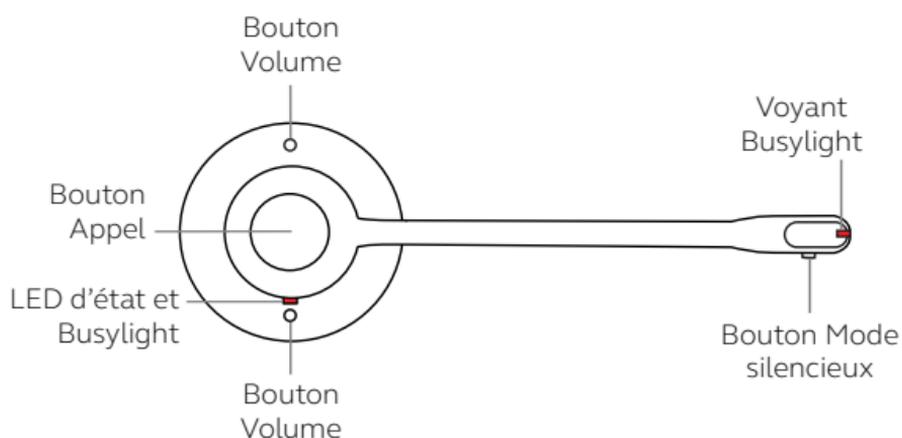
5.4 Connecter le micro-casque à un ordinateur



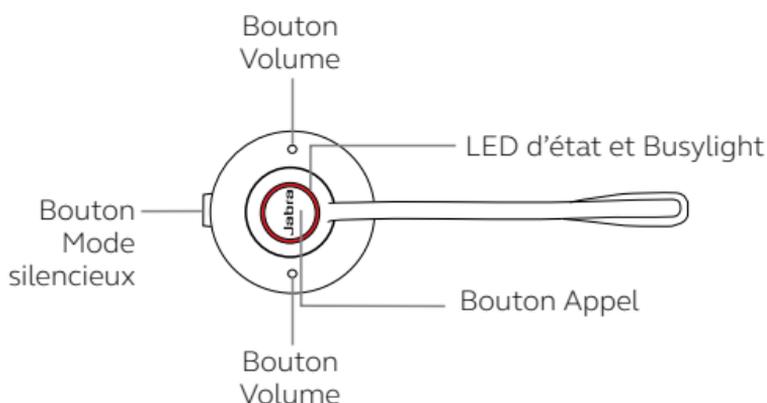
1. Branchez le câble micro-USB fourni à un port USB disponible de votre ordinateur.
2. Appuyez et maintenez le bouton Augmentation du volume, ou Diminution du volume ou Silencieux du micro-casque tout en branchant l'autre extrémité du câble micro-USB au micro-casque. Dès que la LED du micro-casque s'arrête de clignoter en vert, relâchez le bouton.
3. Le micro-casque peut maintenant être sélectionné comme lecteur audio sur l'ordinateur.

6. Instructions d'utilisation

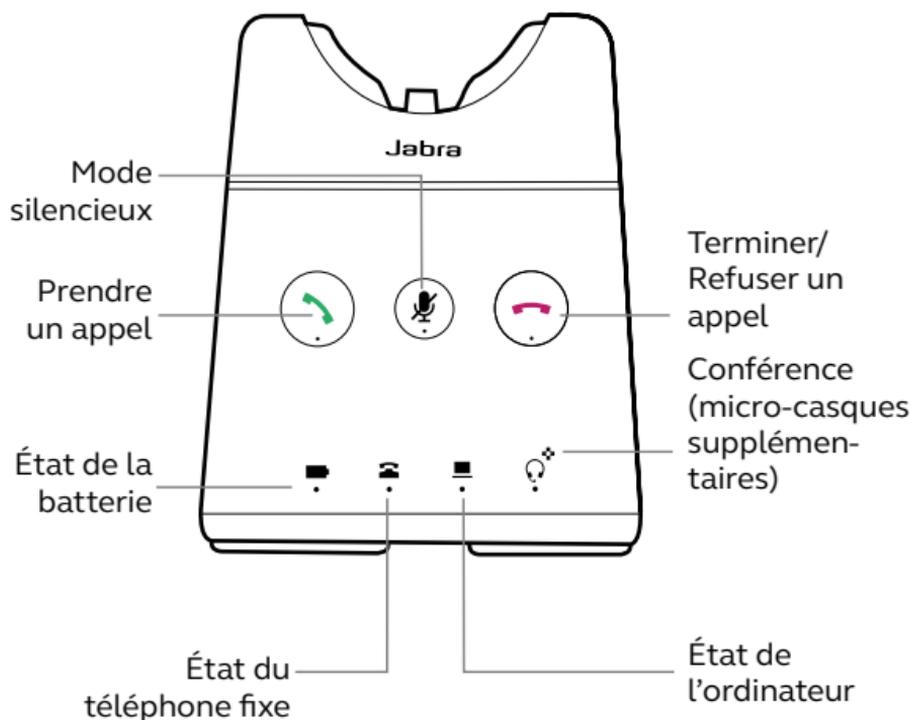
6.1 Vue d'ensemble du micro-casque stéréo/mono



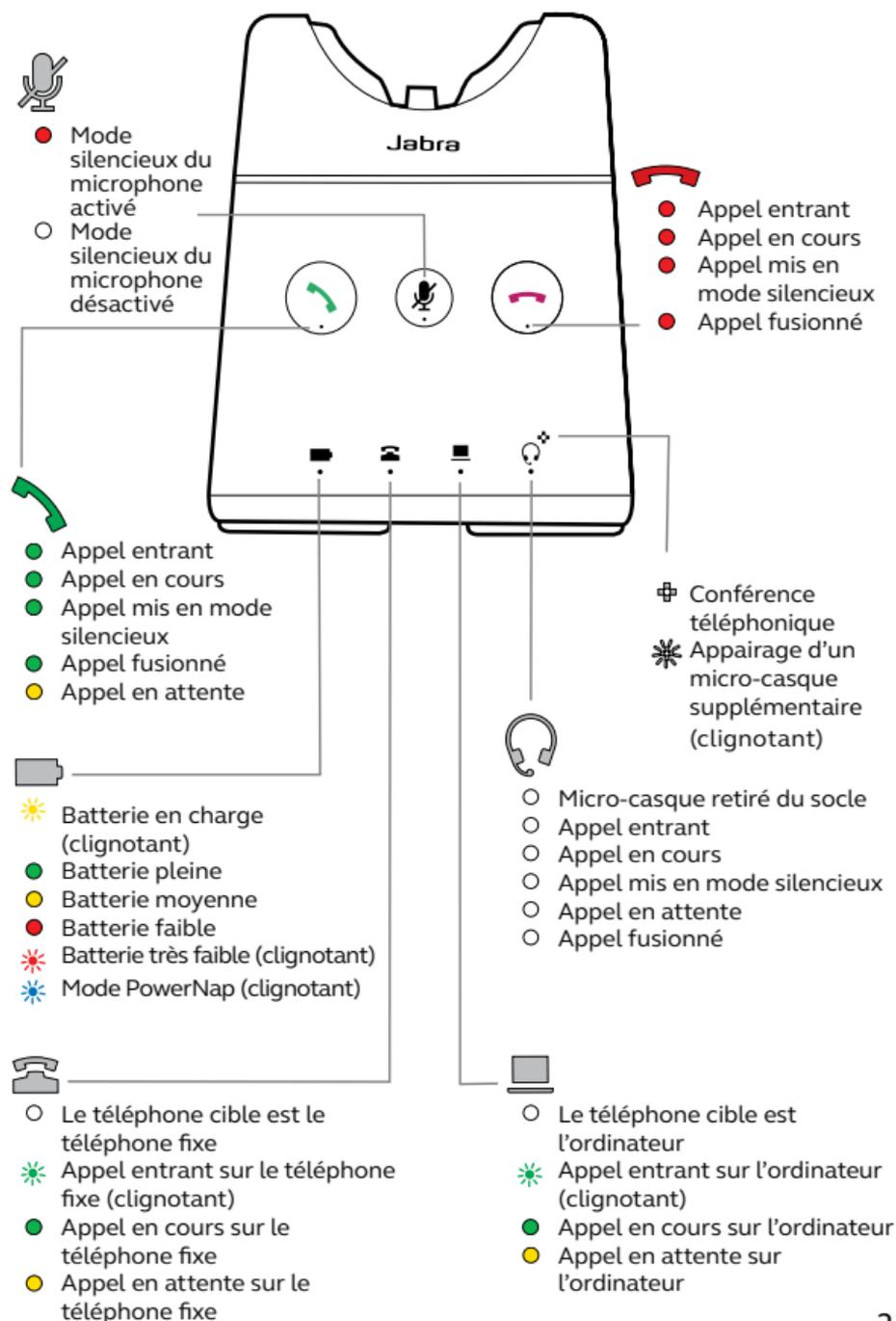
6.2 Vue d'ensemble du micro-casque convertible



6.3 Vue d'ensemble du socle



6.4 LED d'état du socle



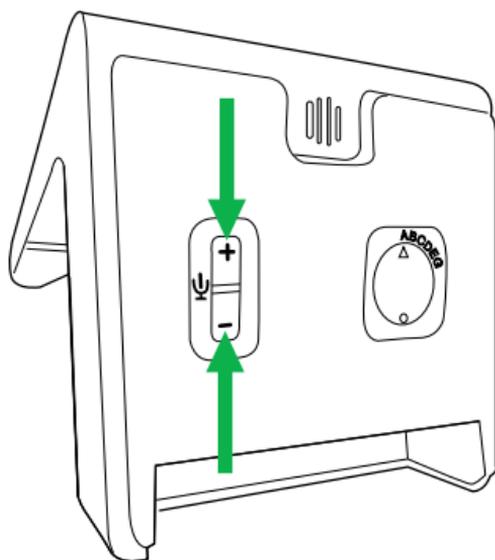
6.5 Comment changer la langue des messages vocaux

5 langues sont disponibles pour les messages vocaux du micro-casque : anglais, allemand, français, japonais et espagnol.

Pour changer la langue :

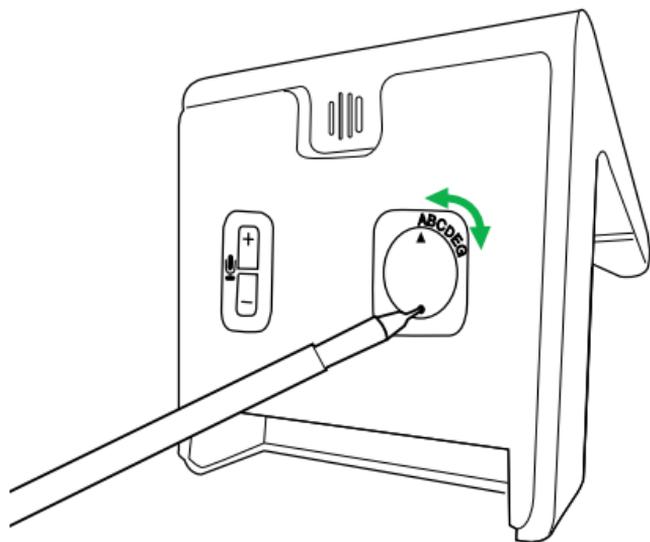
1. Lorsque vous n'êtes pas en conversation, maintenez les deux boutons de volume du micro-casque enfoncés pendant 2 secondes pour accéder au menu des paramètres à guidage vocal. Le premier paramètre disponible est la langue des messages vocaux.
2. Appuyez sur les boutons **Volume** pour parcourir les langues disponibles.
3. Appuyez sur le bouton **Appel** pour accepter la langue.
4. Maintenez les deux boutons de volume du micro-casque enfoncés pendant 2 secondes pour quitter le menu des paramètres à guidage vocal. Le socle redémarre et le nouveau paramètre est enregistré.

6.6 Comment régler le volume du microphone pour les appels sur le téléphone fixe



Pour régler le volume du microphone du téléphone fixe, appuyez sur les boutons $+$ ou $-$, situés sur la partie inférieure du socle.

6.7 Comment trouver une tonalité pour les téléphones fixes



Si vous n'entendez pas de tonalité dans votre téléphone fixe, il peut être nécessaire de régler l'interrupteur de tonalité sur un paramètre différent.

L'interrupteur de tonalité se trouve sur la partie inférieure du socle. Utilisez un objet pointu pour faire tourner l'interrupteur entre les différents paramètres, jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité dans le micro-casque. Le paramètre par défaut est A.

6.8 Comment ajouter un nouveau micro-casque principal

Il existe trois méthodes pour ajouter un nouveau micro-casque principal au socle :

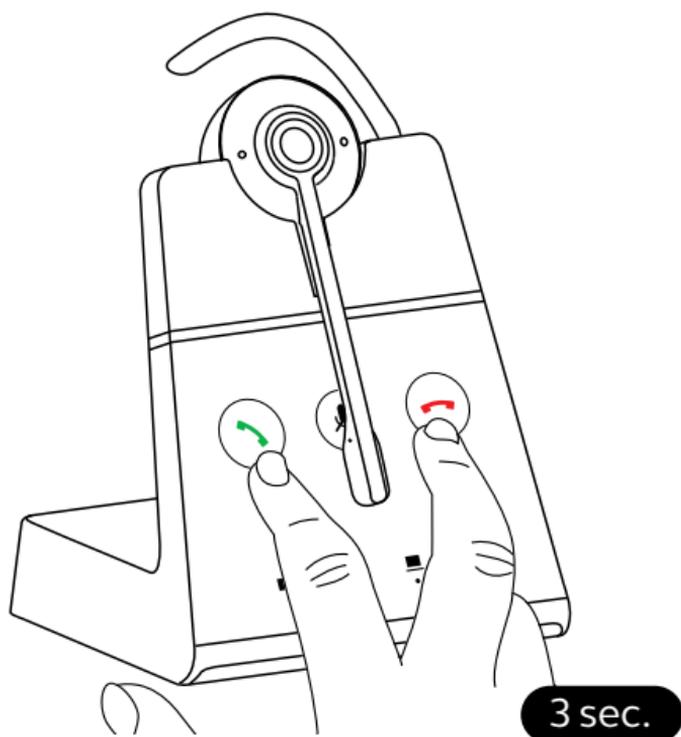
A) Si le micro-casque principal actuel n'est pas à la portée du socle ou est éteint, placez simplement le nouveau micro-casque sur le socle. Il devient alors le micro-casque principal. La LED d'état de conférence et du micro-casque sur le socle clignote pour indiquer que le nouveau micro-casque est maintenant le micro-casque principal.

B) Si le micro-casque principal actuel est à la portée du socle et est allumé, et si le socle n'a pas d'appel en cours, placez le nouveau micro-casque sur le socle et maintenez le bouton Appel enfoncé pendant 1 seconde sur le micro-casque jusqu'à ce que la LED d'état de conférence et du micro-casque sur le socle clignote, indiquant qu'il s'agit maintenant du micro-casque principal.

C) Si la fonction Appairage facile a été activée dans Jabra Direct et que le micro-casque principal actuel n'a pas d'appel en cours, placez simplement le nouveau micro-casque dans le socle. Il devient alors le micro-casque principal. La LED d'état de conférence et du micro-casque sur le socle clignote pour indiquer que le nouveau micro-casque est maintenant le micro-casque principal.

6.9 Instructions de réinitialisation

Réinitialisez le micro-casque et le socle réinitialise tous les paramètres.



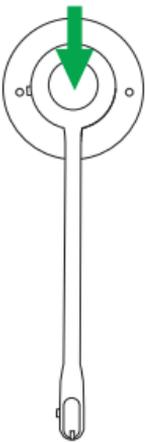
Pour réinitialiser :

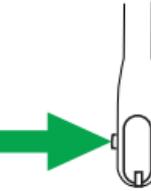
1. Placez le micro-casque dans le socle.
2. Appuyez simultanément sur le bouton **Répondre** à l'appel et **Terminer** l'appel sur le socle pendant 3 secondes. Le micro-casque et le socle redémarreront et tous les paramètres reviennent à leurs valeurs par défaut.

Le socle et le micro-casque peuvent également être réinitialisés avec Jabra Direct.

7. Comment passer des appels

7.1 Fonction d'appel élémentaire

	Fonction	Action
	Allumer	Appuyez sur le bouton Appel du micro-casque, ou retirez le micro-casque du socle
	Éteindre	Maintenez le bouton Appel enfoncé pendant 4 secondes
	Prendre un appel	Appuyez sur le bouton Appel , retirez le micro-casque du socle ou appuyez sur  sur le socle
	Terminer un appel	Appuyez sur le bouton Appel , placez le micro-casque dans le socle ou appuyez sur  sur le socle
	Refuser un appel	Appuyez deux fois sur le bouton Appel ou appuyez sur  sur le socle
	Changer de téléphone cible	Retirez le micro-casque du socle et maintenez le bouton Appel enfoncé pendant 1 seconde Vous pouvez également le maintenir  sur le socle pendant 1 seconde

	<p>Régler le volume</p>	<p>Appuyez sur les boutons Volume.</p>
	<p>Basculer le voyant Busylight</p>	<p>Le micro-casque convertible utilise un capteur de mouvement pour détecter quel bouton commande l'augmentation du volume et lequel commande la diminution du volume, selon l'orientation du micro-casque</p>
<p>Accéder au menu des paramètres à guidage vocal</p>	<p>Accéder au menu des paramètres à guidage vocal</p>	<p>Appuyez simultanément sur les deux boutons Volume</p>
	<p>Désactiver/ Activer le microphone</p>	<p>Appuyez simultanément sur les deux boutons Volume pendant 3 secondes</p>
	<p>Désactiver/ Activer le microphone</p>	<p>Appuyez sur le bouton Mode silencieux (micro-casque stéréo/mono)</p>
		<p>Appuyez sur le bouton Mode silencieux (micro-casque convertible)</p>

7.2 Fusionner des appels

Il est possible de fusionner un appel entrant avec un appel en cours.

Pour fusionner les appels :

1. Maintenez le bouton **Appel** enfoncé (2 secondes) sur le micro-casque, ou appuyez sur  sur le socle pour accepter l'appel entrant. Cela permet de mettre en attente l'appel en cours.
2. Maintenez la touche  enfoncée pendant 2 secondes pour fusionner les appels.

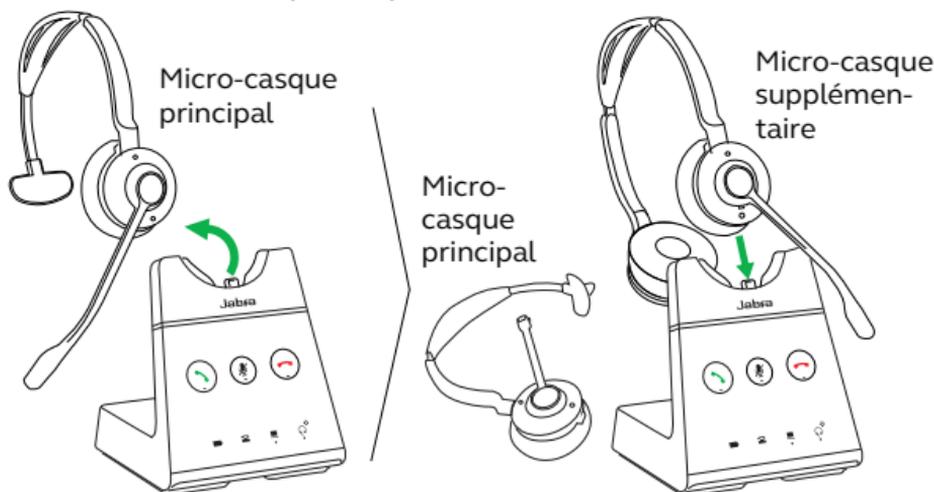
Pour annuler la fusion des appels, maintenez la touche  enfoncée pendant 2 secondes sur le socle.

Pour terminer l'appel fusionné, placez le micro-casque sur le socle ou appuyez sur le bouton **Appel** sur le micro-casque.

7.3 Conférences téléphoniques

Ajouter un ou des micro-casque(s) à une conférence téléphonique

Un maximum de trois micro-casques supplémentaires peuvent être connectés à un socle pour une conférence téléphonique.



1. Retirez le micro-casque principal du socle.
2. Placez un micro-casque supplémentaire dans le socle. Il tentera de s'appairer avec le socle.
3. Un message vocal est diffusé dans le micro-casque principal. Appuyez sur le bouton **Appel** sur le micro-casque principal pour accepter le micro-casque supplémentaire dans la conférence. Le contenu audio est maintenant partagé entre les micro-casques.

Le mode silencieux est activé par défaut sur le micro-casque supplémentaire.

Remarque : il est possible d'utiliser des micro-casques Jabra Engage 75 pour les conférences téléphoniques. Voir la section **Ajouter un ou des micro-casque(s) à une conférence téléphonique**.

Ajouter un ou des micro-casque(s) à une conférence téléphonique sans utiliser le socle

Un maximum de trois micro-casques supplémentaires peuvent être connectés à un socle, sans avoir à les placer dans le socle.

1. Retirez le micro-casque principal du socle.
2. Éteignez le micro-casque supplémentaire en maintenant le bouton **Appel** enfoncé pendant 4 secondes.
3. Maintenez la touche  enfoncée pendant 3 secondes sur le socle. La LED de conférence du socle clignote.
4. Mettez le micro-casque supplémentaire en mode appairage en maintenant le bouton **Appel** enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que la LED d'état sur le micro-casque clignote en bleu.
5. Un message vocal est diffusé dans le micro-casque principal. Appuyez sur le bouton **Appel** sur le micro-casque principal pour accepter le micro-casque supplémentaire dans la conférence. Le contenu audio est maintenant partagé entre les micro-casques.

Le mode silencieux est activé par défaut sur le micro-casque supplémentaire.

Remarque : il est possible d'utiliser des micro-casques Jabra Engage 75 pour les conférences téléphoniques.

Terminer ou quitter une conférence téléphonique

Pour terminer l'appel pour tous les micro-casques, appuyez sur le bouton **Appel** sur le micro-casque principal, ou placez le micro-casque principal dans le socle.

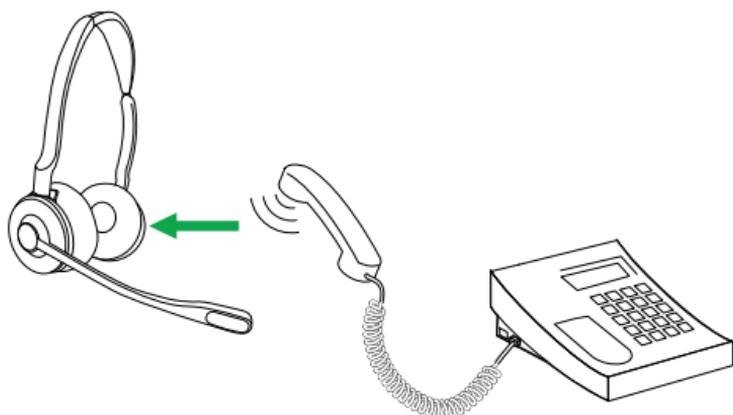
Des micro-casques supplémentaires peuvent quitter la conférence en appuyant sur le bouton **Appel** sur le micro-casque, ou en plaçant le micro-casque supplémentaire dans le socle du micro-casque principal (pas le socle du micro-casque supplémentaire). La conférence téléphonique se poursuivra pour tous les autres micro-casques.

Mode conférence permanent

La conférence se termine automatiquement par défaut pour tous les micro-casques supplémentaires lorsque l'appel se termine.

Il est possible de poursuivre la conférence avec les micro-casques supplémentaires jusqu'à ce que le micro-casque principal soit placé dans le socle, en modifiant ce paramètre dans Jabra Direct.

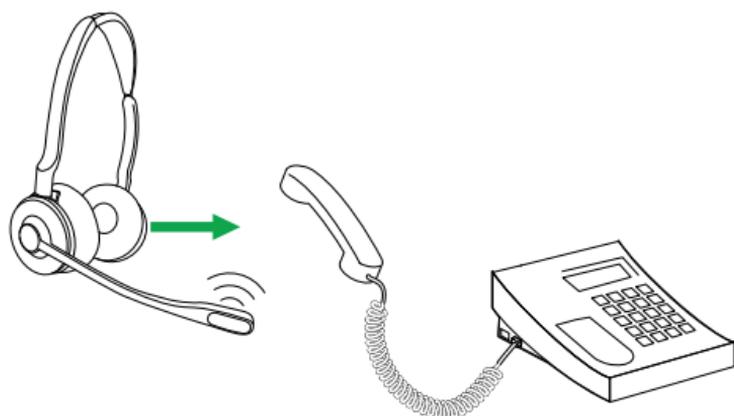
7.4 Transférer un appel du téléphone fixe au micro-casque



Pour transférer un appel :

1. Sélectionnez le téléphone fixe comme téléphone cible sur le socle.
2. Retirez le micro-casque du socle, ou appuyez sur le bouton **Appel** sur le micro-casque. Le contenu audio de l'appel sera transféré du combiné du téléphone fixe au micro-casque. Si nécessaire, appuyez sur le bouton micro-casque sur le téléphone fixe et ne raccrochez pas le combiné tant que l'appel n'est pas terminé.

7.5 Transférer un appel du micro-casque au téléphone fixe



Pour transférer un appel du micro-casque à un téléphone fixe, prenez le combiné du téléphone fixe puis placez le micro-casque dans le socle.

Le contenu audio de l'appel sera transféré du micro-casque au téléphone fixe si le socle est branché au port combiné du téléphone fixe, sinon appuyez sur le bouton micro-casque du téléphone fixe.

7.6 Gérer plusieurs appels

Le micro-casque et le socle peuvent accepter et traiter simultanément plusieurs appels.

Gérer plusieurs appels

Répondre à un appel entrant et mettre en attente l'appel en cours

Appuyez sur  sur le socle

Passer de l'appel en pause à l'appel actif

Appuyez sur  sur le socle

Refuser un appel entrant lorsque vous êtes en conversation

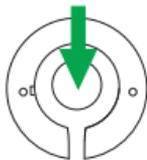
Appuyez sur  sur le socle

8. Comment modifier les paramètres

Les paramètres du micro-casque et du téléphone peuvent être modifiés à l'aide du menu des paramètres à guidage vocal.

Tous les paramètres peuvent également être modifiés par Jabra Direct sur votre ordinateur. Téléchargez Jabra Direct sur jabra.com/direct.

Navigation dans le menu

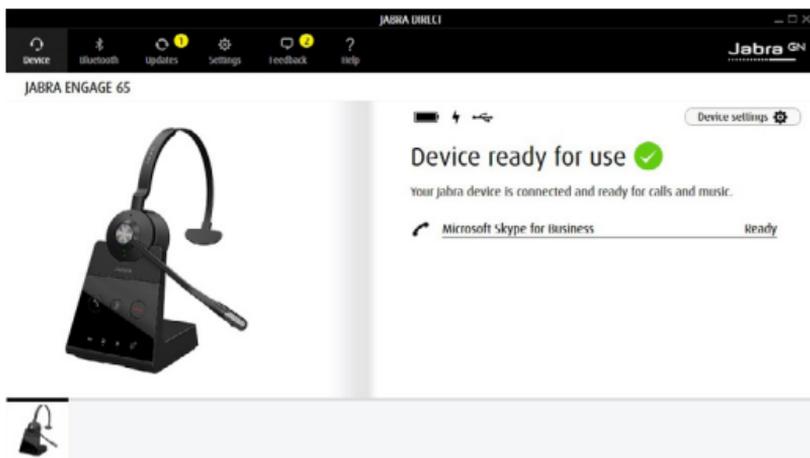
	Accéder au menu des paramètres à guidage vocal	Appuyez simultanément sur les boutons Augmentation du volume et Diminution du volume et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes
	Parcourez les options de paramètres	Appuyez sur le bouton Augmentation du volume ou Diminution du volume
	Quitter le menu des paramètres à guidage vocal	Appuyez simultanément sur les boutons Augmentation du volume et Diminution du volume et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes
	Accepter l'option de paramètre	Appuyez sur le bouton Appel pour accepter l'option de paramètre annoncée. Vous passerez au paramètre suivant

Paramètres

Langue des messages vocaux	Sélectionnez la langue vocale du micro-casque dans une liste de 5 langues
Messages vocaux	Sélectionnez pour activer les messages vocaux
Tonalité de rappel de mode silencieux	Sélectionnez pour utiliser un rappel audio périodique lorsque le microphone est en mode silencieux
Sonnerie téléphone fixe	Sélectionnez une sonnerie pour les téléphones fixes
Volume de sonnerie pour les téléphones fixes	Sélectionnez le volume de sonnerie pour les téléphones fixes
Sonnerie softphone	Sélectionnez une sonnerie pour les softphones
Volume de sonnerie softphone	Sélectionnez le volume de sonnerie pour les softphones
Portée ou densité	Sélectionnez si le socle doit être optimisé pour une portée améliorée, ou un densité améliorée
Type de décroché	Sélectionnez le type de décroché
Téléphone par défaut	Sélectionnez quel type de téléphone est celui par défaut

9. Jabra Direct

Jabra Direct est un logiciel sur PC conçu pour prendre en charge, gérer et permettre la fonctionnalité optimale de vos périphériques Jabra.



À télécharger via jabra.com/direct

9.1 Mise à jour du firmware

Jabra Direct vous prévient lorsqu'une mise à jour du firmware est disponible.

10. Assistance

10.1 FAQ

Afficher les FAQ sur jabra.com/engage.

10.2 Instructions d'entretien de votre appareil

- Il est recommandé de conserver le micro-casque à une température comprise entre -5°C et 45°C.
- Ne pas ranger le micro-casque pendant des périodes prolongées sans le recharger (max. trois mois).
- Si le micro-casque ou le socle se salissent, il est recommandé de les nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et non pelucheux ayant été préalablement humidifié avec de l'eau propre.

10.3 Accessoires de remplacement

Vous pouvez acheter des accessoires de remplacement ou supplémentaires en ligne sur jabra.com/accessories.

© 2018 GN Audio A/S. All rights reserved. Jabra® is a trademark of GN Audio A/S.

Made in China

MODEL: Model: WHB051BS
WHB050HS
WHB051HS



Declaration of Conformity can be found on
www.jabra.com/doc

REV D